



FRANÇAIS

# MANUEL D'UTILISATION REFRIGERATEUR SXS

Veillez lire ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter à tout moment.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

**(Royaume-Uni uniquement)****Important**

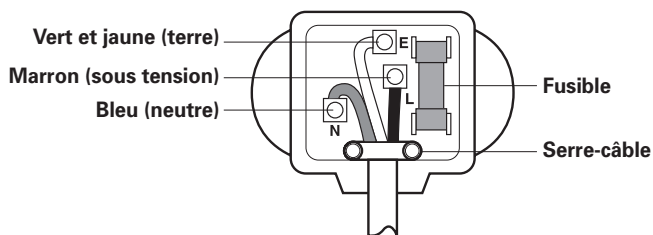
Les fils du cordon secteur sont codés en couleur comme suit :

VERT ET JAUNE : TERRE

BLEU : NEUTRE

MARRON : SOUS TENSION

Cet appareil doit être mis à la terre.



Si le codage couleur des fils du cordon secteur de cet appareil ne correspond pas à celui de la prise, procédez comme suit :

Le fil vert et jaune doit être branché sur le connecteur signalé par la lettre E ou le pictogramme de la prise de terre (  $\perp$  ) ou vert ou vert et jaune.

Le fil bleu doit être branché sur le connecteur signalé par la lettre N ou noir.

Le fil marron doit être branché sur le connecteur signalé par la lettre L ou rouge.

Si vous utilisez une prise de 13 A (BS 1363), choisissez un fusible BS 1362 de 13 A.

# Sommaire

<b>Introduction</b>	Entrée	3
	Consignes de sécurité importantes	3
	Identification des pièces	6
<b>Installation</b>	Emplacement d'installation	7
	Retrait de la porte	8
	Remise en place de la porte	9
	Installation du tuyau d'arrivée d'eau	9
	Réglage de la hauteur de la porte	10
<b>Utilisation</b>	Démarrage	12
	Réglage des températures et des fonctions	12
	Minibar (sur certains modèles uniquement)	20
	Etagère	20
	Bac pour produits laitiers	20
	Casier à bouteilles (sur certains modèles uniquement)	20
	Désodorisant (sur certains modèles uniquement)	22
	Congélateur (sur certains modèles uniquement)	22
	Compartiment à œufs (selon modèle)	23
	Balconnet (sur certains modèles uniquement)	23
	Balconnet de congélateur /réfrigérateur	23
	Glaçons et eau sans raccordement au réseau d'eau potable (sur certains modèles uniquement)	24
	<b>Suggestion de rangement des produits alimentaires</b>	Emplacement des aliments
Stockage des aliments		26
<b>Entretien et maintenance</b>	Généralités	27
	Suggestion pour économies d'énergie	28
	Nettoyage	28
	Nettoyage du distributeur d'eau et du réservoir d'eau. (sur certains modèles uniquement)	29
	Diagnostic intelligent	30
	Dépannage	31

## Entrée

**Le modèle et le numéro de série sont indiqués du côté intérieur, au fond ou sur un côté du compartiment de réfrigération. Ces références sont propres à l'appareil et ne s'appliquent à aucun autre. Prenez note des informations requises et conservez ce manuel comme preuve d'achat. Agrafez votre reçu ici.**

Date d'achat : \_\_\_\_\_  
 Revendeur : \_\_\_\_\_  
 Adresse du revendeur : \_\_\_\_\_  
 N° de téléphone : \_\_\_\_\_  
 N° de modèle : \_\_\_\_\_  
 N° de série : \_\_\_\_\_

## Consignes de sécurité importantes



### AVERTISSEMENT

Avant d'être mis en service, ce réfrigérateur doit être installé conformément aux instructions de ce manuel. Ce réfrigérateur convient à un usage domestique classique, en intérieur uniquement.

Netirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher votre réfrigérateur. Saisissez toujours fermement la prise puis tirez dessus franchement.

Quand vous décollez l'appareil du mur, faites attention à ne pas rouler sur le cordon d'alimentation ou à ne pas l'abîmer.

Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur avec des mains humides ou moites lorsque votre réfrigérateur est en marche. La peau risquerait d'y rester collée.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ; vous risqueriez en effet de vous électrocuter ou de vous blesser.

Évitez de comprimer, de plier, d'étirer ou de tordre le cordon d'alimentation, car cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne touchez jamais au cordon d'alimentation si vous n'êtes pas certain que l'appareil est bien relié à la terre.

Le remplacement du fusible du réfrigérateur doit être effectué par un technicien qualifié ou un SAV agréé.

- Sinon, vous risquez de vous électrocuter ou de vous blesser.

Ne rangez jamais de récipients en verre dans le congélateur. La dilatation du contenu lors de la congélation pourrait en effet les briser.

Ne placez jamais les mains dans le bac de stockage de la machine à glaçons lorsqu'elle est en marche, car vous risqueriez de vous blesser.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance.

Surveillez les jeunes enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne laissez jamais personne monter sur la porte du minibar, s'y asseoir, s'y tenir debout ou s'y suspendre. Cela risque d'endommager le réfrigérateur, voire de le renverser et de blesser quelqu'un.

**N'utilisez pas de rallonge.**

Il est déconseillé de brancher le réfrigérateur en même temps que d'autres appareils sur une même prise secteur pour éviter toute surcharge pouvant provoquer une panne de courant.

**Accessibilité de la prise secteur**

L'appareil doit être installé de sorte que la prise secteur reste facile d'accès pour le cas où il serait nécessaire de le débrancher en cas d'accident.

**Remplacement du cordon d'alimentation**

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le constructeur, par l'un de ses techniciens ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

 **AVERTISSEMENT**

Ne pas modifier ni rallonger le cordon d'alimentation. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation, il ne doit pas être tendu.

- If you connect the power plug upside down, wire can get cut off and cause fire or electric shock. Si vous branchez la prise secteur à l'envers, vous risquez de casser le fil et de vous électrocuter ou de déclencher un incendie.

Assurez-vous que la prise de courant n'est pas écrasée ou abîmée par l'arrière du réfrigérateur.

**Danger pour les enfants** **AVERTISSEMENT**

DANGER : attention à ce qu'un enfant ne reste pas enfermé.

Avant de vous séparer de votre ancien réfrigérateur, déposez les portes, mais laissez les étagères en place afin qu'un enfant ne risque pas d'y pénétrer.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des consignes d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Surveillez les jeunes enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**Ne pas entreposer** **AVERTISSEMENT**

Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres produits inflammables, gazeux ou liquides à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

**Mise à la terre** **AVERTISSEMENT**

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique.

Cet appareil doit être mis à la terre pour éviter tout risque d'électrocution. Un défaut de mise à la terre risque de provoquer une décharge électrique. Faites appel à un électricien ou à un technicien qualifié si les consignes n'ont pas été bien comprises ou si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre.

Ne déplacez pas le réfrigérateur lorsque celui-ci est en cours de fonctionnement.

Le compresseur peut temporairement provoquer un bruit de cliquetis.

(Ceci est normal et n'aura pas de conséquences sur la performance ou la durée de vie du compresseur. Le cliquetis cesse lorsque le réfrigérateur n'est pas actif.)

## **AVERTISSEMENT**

- Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de la pièce où l'appareil est installé.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ni aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments destinés à la conservation des aliments, sauf s'ils correspondent au type recommandé par le fabricant.
- Mise au rebut Pour vous débarrasser de l'appareil, contactez un agent ou un technicien agréé.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un gaz inflammable dans cet appareil.
- Ne pas utiliser d'aérosols à proximité du réfrigérateur.
  - L'utilisation d'aérosols à proximité du réfrigérateur présente un risque d'explosion ou d'incendie.

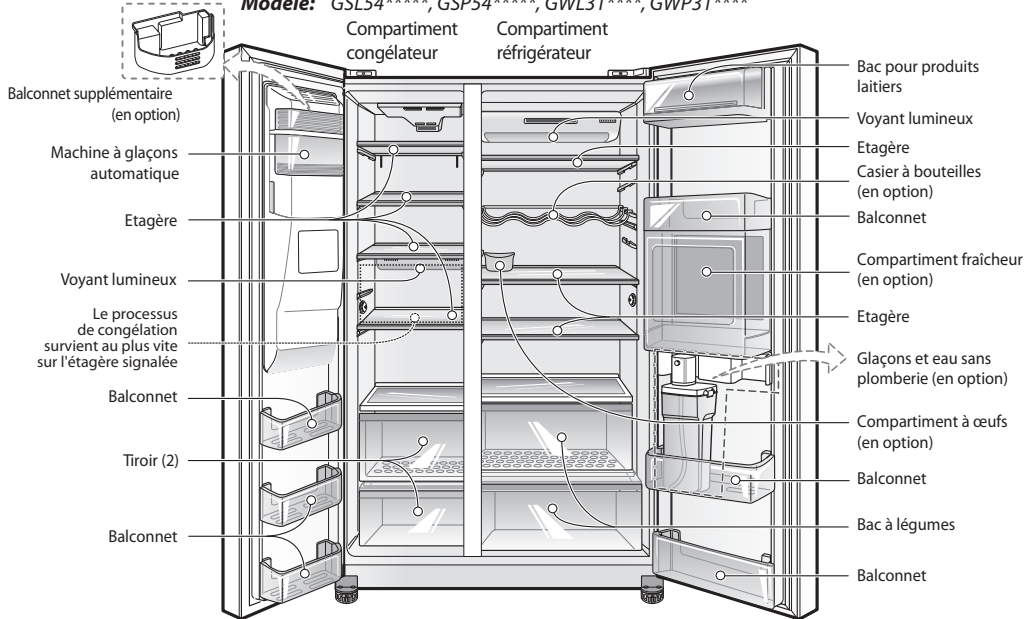


Cet appareil peut contenir une petite quantité d'isobutane (R600a) comme frigorigène, ou du gaz naturel d'une grande compatibilité environnementale, mais également très inflammable. (Vérifiez l'étiquette de conformité du frigorigène et la quantité. Sur certains modèles uniquement.) Lors du transport et de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit de réfrigération n'est endommagée. En jaillissant des tuyaux, le liquide frigorigène risque de prendre feu ou de provoquer des lésions oculaires. Si vous détectez une fuite, évitez les flammes nues ou toute source potentielle d'incendie, et aérez la pièce pendant plusieurs minutes.

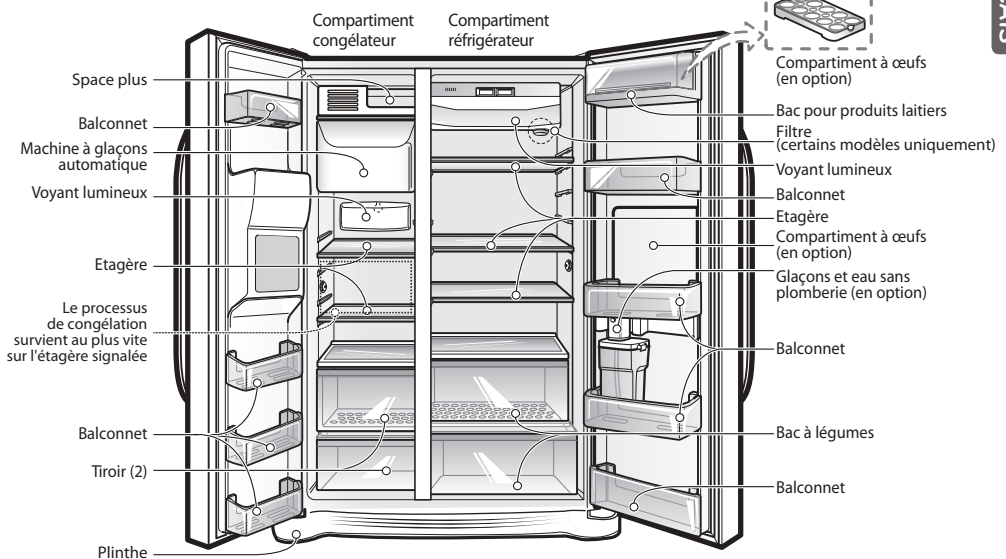
Afin d'éviter qu'un mélange gazeux inflammable ne se forme en cas de fuite du circuit de réfrigération, la dimension de la pièce dans laquelle l'appareil peut être placé dépend de la quantité de frigorigène utilisé. La pièce doit mesurer 1 m<sup>2</sup> par tranche de 8 g de frigorigène R600a dans l'appareil. La quantité de frigorigène est indiquée sur l'étiquette d'identification à l'intérieur du réfrigérateur. Ne mettez jamais en service un appareil qui montre des signes de détérioration. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## Identification des pièces

**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*, GWL31\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\**



**Modèle:** *GSL32\*\*\*\*, GSP32\*\*\*\*, GWL27\*\*\*\*, GWP27\*\*\*\**

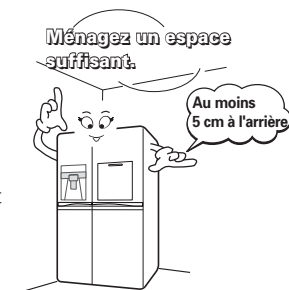


### REMARQUE

- Les pièces, les caractéristiques et les options varient d'un modèle à l'autre. Votre modèle ne dispose pas nécessairement de toutes les options.

**Sélectionnez un emplacement adéquat.****Emplacement d'installation**

1. Installez l'appareil là où il sera facile d'accès.
2. Evitez de l'installer à proximité d'une source de chaleur, au soleil ou dans un endroit humide. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, où il serait exposé directement ou indirectement au soleil, au vent et à la pluie.
3. Pour que l'air circule librement autour du réfrigérateur-congélateur, ménagez suffisamment d'espace de part et d'autre, ainsi qu'au-dessus. A l'arrière, prévoyez un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil et le mur.
4. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être posé de niveau.
5. L'appareil ne doit pas être installé là où la température est inférieure à 5 °C, car cela nuirait à son bon fonctionnement.

**Mode d'utilisation de l'appareil**

Cet appareil est prévu pour une utilisation au domicile et dans des endroits similaires tels que les suivants :

- espaces dédiés aux repas du personnel dans les boutiques, les bureaux et d'autres environnements de travail ;
- fermes, hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- environnements de type chambre d'hôte ;
- restaurants et autres applications de bouche hors commerce de détail.

Placez le réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible après l'installation.

Ne jamais utiliser de conduites de gaz, de lignes téléphoniques ou de tige métallique susceptible d'attirer la foudre pour la mise à la terre.

- Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une décharge électrique.

Si l'appareil émet un bruit suspect, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez le SAV.

En présence de poussière ou d'eau à l'intérieur du réfrigérateur, débranchez la prise secteur et contactez votre centre technique LG Electronics.

- Il existe un risque d'incendie.

Ce réfrigérateur doit être raccordé exclusivement au réseau d'eau potable, et par un technicien qualifié.

Utilisez exclusivement la machine à glaçons fournie avec le réfrigérateur.

Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous installez, réparez ou nettoyez derrière le réfrigérateur, et rebranchez-le lorsque vous avez terminé.

Conservez l'emballage hors de la portée des enfants.

- Ils risquent en effet de s'étouffer s'ils se couvrent la tête avec les matériaux d'emballage.

**Mise au rebut de votre appareil usagé**

Cet appareil contient du liquide (frigorigène, lubrifiant) ; les pièces et les matériaux utilisés sont réutilisables et/ou recyclables.

Tous les emballages doivent être envoyés au point de collecte pour être recyclés. Pour connaître le point de collecte le plus proche, contactez les services municipaux compétents.

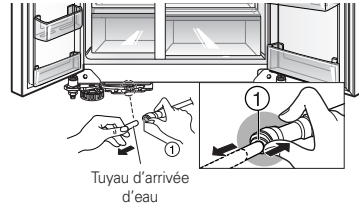
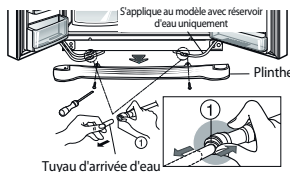
Assurez-vous qu'aucun des tuyaux situés à l'arrière de l'appareil n'est endommagé avant de le mettre au rebut.



## Retrait de la porte

### ⚠ Risque de décharge électrique

Débranchez la fiche d'alimentation du réfrigérateur avant l'installation. En de non-respect, cela peut entraîner la mort ou des blessures graves. Si la porte d'entrée est trop étroite, retirez les portes du réfrigérateur et faites-le passer de côté.



### Enlever le tuyau d'arrivée d'eau

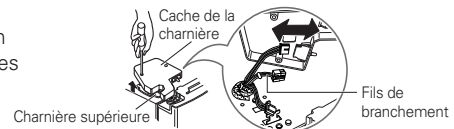
Enfoncez le tube d'arrivée d'eau tout en maintenant le raccord enfoncé, comme le montre l'illustration de droite.

#### REMARQUE

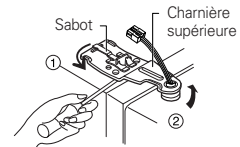
- Si l'extrémité du tube est déformée ou abrasée, taillez-la à l'aide d'un couteau tranchant pour qu'elle soit parfaitement ronde.

### Retirez la porte du congélateur.

1) Démontez le cache de la charnière en desserrant les vis. Débranchez tous les câbles de raccordement.



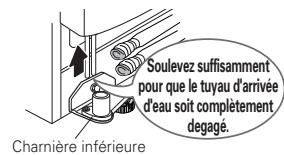
2) Faites tourner le sabot dans le sens antihoraire (①) puis soulevez la charnière supérieure (②).



#### REMARQUE

- Lors du retrait de la charnière, assurez-vous que la porte ne tombe pas en avant.

3) Retirez la porte du congélateur en la soulevant. Vous devez la soulever suffisamment haut pour pouvoir retirer entièrement le tube d'arrivée d'eau.



#### REMARQUE

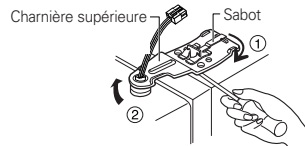
- Si vous avez déposé la porte du réfrigérateur pour le faire passer par une porte d'entrée, posez-la au sol avec précaution pour ne pas abîmer le tuyau d'arrivée d'eau.



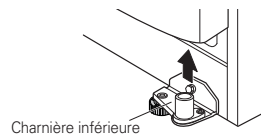
### Retirez la porte du compartiment réfrigérateur.

1) Desserrez les vis du cache de la charnière et ôtez le cache. Retirez les câbles de raccordement.

2) Retirez le sabot en le faisant tourner dans le sens horaire (①) puis la charnière supérieure (②) en la soulevant.

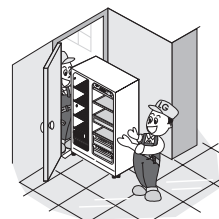


3) Retirez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant.



## Faites passer le réfrigérateur.

Faites passer le réfrigérateur de côté par la porte d'entrée, comme le montre l'illustration sur la droite.



## Remise en place de la porte

Après avoir fait entrer le réfrigérateur, remontez les portes en procédant en sens inverse.

## Installation du tuyau d'arrivée d'eau

### Avant l'installation

- Pour faire fonctionner la machine à glaçons, la pression de l'eau doit être de 147~834 kPa (1,5~8,5 kg/cm<sup>2</sup>) (La pression est correcte lorsqu'un gobelet en papier de 180 cm<sup>3</sup> se remplit en 3 s.)
- Si la pression de l'eau est inférieure à 147 kPa (1,5 kgf/cm<sup>2</sup>), il est nécessaire d'acheter une pompe foulante.
- La longueur totale du tuyau d'arrivée d'eau ne doit pas dépasser 6,5 m, et il ne doit pas être coudé. S'il dépasse 6,5 m, la pression de l'eau risque de chuter.
- Installez le tuyau d'arrivée d'eau à l'écart de toute source de chaleur.
- Le branchement doit être effectué uniquement au réseau d'eau potable.

### ⚠ AVERTISSEMENT

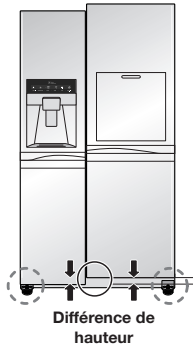
- Ne raccordez le tuyau d'arrivée d'eau qu'à une alimentation en eau potable. (modèle avec raccordement au réseau d'eau potable)
- Remplissez uniquement avec de l'eau potable. (modèle sans raccordement au réseau d'eau potable)

- Pour l'installation, reportez-vous aux instructions du kit de filtration de l'eau.
- Attention, le tuyau d'eau doit être de la même couleur.
- Avant la première utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
- LG La garantie ne couvre pas l'installation de l'arrivée d'eau.
- Sauf disposition particulière du contrat de livraison, le raccordement au réseau d'eau est à la charge du client.
- S'il est nécessaire d'installer une arrivée d'eau, contactez un plombier ou un installateur agréé.
- En cas de fuite due à une installation incorrecte, contactez l'installateur.

## Réglage de la hauteur de la porte

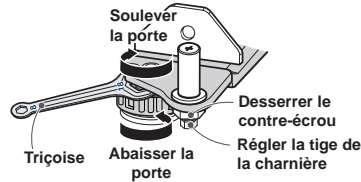
**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*\*, GWL31\*\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\*\**

- Nous préconisons la méthode 1.
- Utilisez la clef ① pour le congélateur.



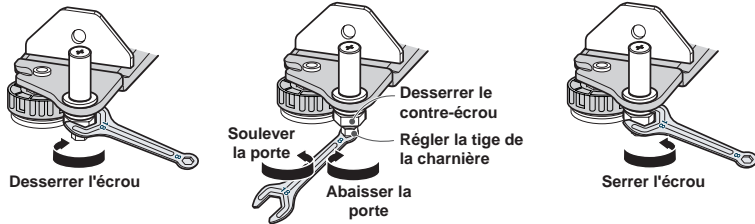
### ► Méthode 1 (recommandée)

Ouvrez la porte ou réglez le niveau en faisant tourner l'écrou prévu à cet effet au bas de la porte.



### ► Méthode 2 (pour le type plomberie)

1. Desserrez les contre-écrous (↻) en les faisant tourner dans le sens horaire à l'aide de la clef.
2. Faites tourner la tige en la faisant tourner dans le sens horaire (↻) ou antihoraire (↺) à l'aide de la clef pour régler la différence de niveau entre la porte du réfrigérateur et celle du congélateur.
3. Après avoir réglé la hauteur de la porte, serrez fermement les contre-écrous (↻) en les faisant tourner à fond dans le sens antihoraire.



## ⚠ ATTENTION

- Ne pas forcer le réglage de niveau. La tige de la charnière risquerait de tomber. (Plage de réglage de la hauteur : 3 mm maxi)

### Après avoir réglé la hauteur de la porte

#### Suivant

Pour que les portes du réfrigérateur se ferment avec fluidité, réglez la hauteur de l'avant à l'aide de la vis prévue à cet effet. Si les portes ferment mal, cela peut nuire au bon fonctionnement du réfrigérateur.

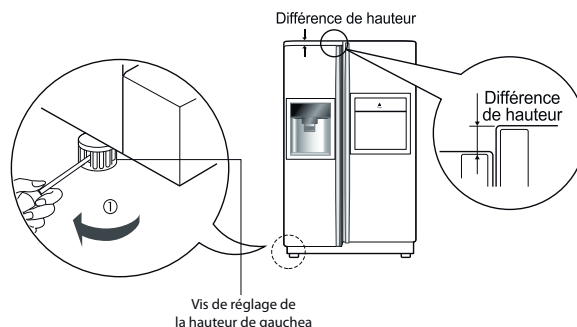
1. Essayez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport et nettoyez l'appareil.
2. Mettez les accessoires tels que le bac à glace, le plateau d'évaporation, etc. en place. Ils sont emballés ensemble pour éviter qu'ils ne s'abiment pendant le transport.
3. Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale. Aucun autre appareil ne doit être branché sur la prise.

## Réglage de la hauteur de la porte

**Modèle:** *GSL32\*\*\*\*, GSP32\*\*\*\*, GWL27\*\*\*\*, GWP27\*\*\*\**

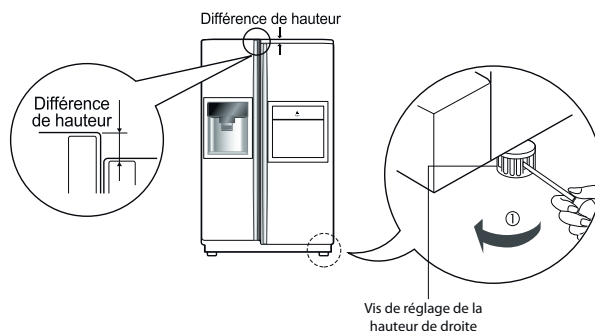
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur

Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur à gauche pour la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ①.



Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur

Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur à droite pour la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ①.



Après avoir mis à niveau la hauteur des portes

Les portes du réfrigérateur se fermeront plus facilement si l'avant est légèrement plus élevé que l'arrière ; procédez au réglage adéquat à l'aide des pieds de réglage. Si les portes ne ferment pas correctement, les performances du réfrigérateur risquent d'être altérées.

Ensuite

1. Essuyez la poussière qui s'est déposée lors de la livraison et nettoyez à fond votre réfrigérateur.
2. Mettez en place les accessoires tels que le bac à glaçons, le plateau d'évaporation, etc. Ils sont emballés ensemble pour éviter tout endommagement au cours de la livraison.
3. Raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur. Ne raccordez pas d'autres appareils sur la même prise.

## Démarrage

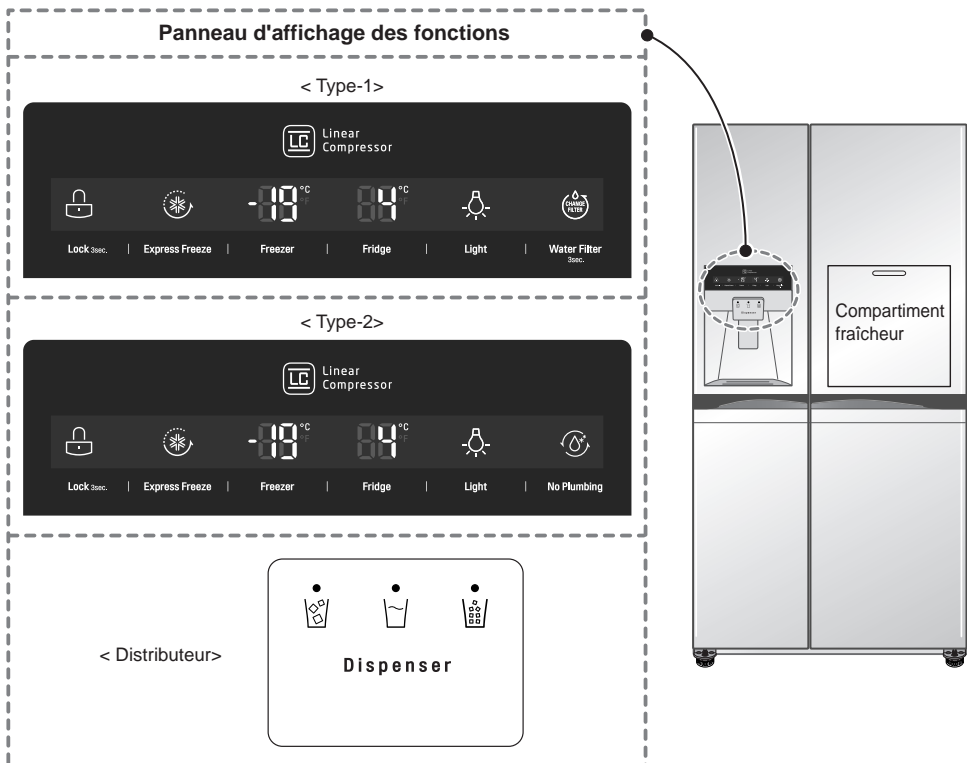
Lorsque le réfrigérateur vient d'être installé, laissez-le se stabiliser à la température ambiante pendant 2-3 heures avant d'y ranger des aliments frais ou surgelés. Si vous éteignez le réfrigérateur, attendez 5 minutes avant de le rallumer.

### REMARQUE

- Laissez l'appareil se stabiliser pendant 2 heures après l'installation.

## Réglage des températures et des fonctions

**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*, GWL31\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\**

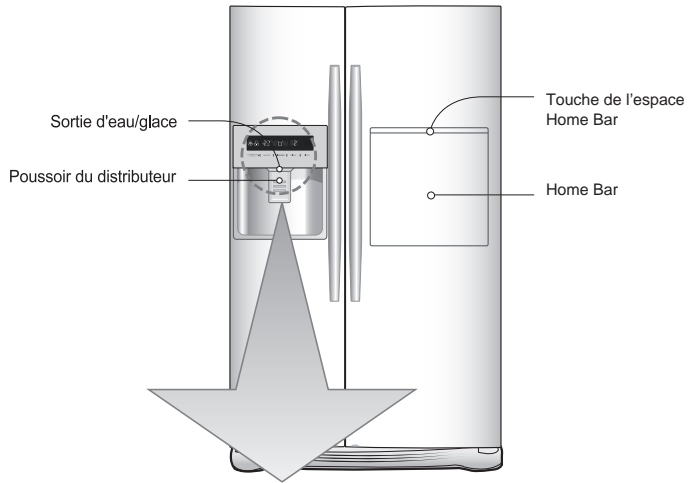


### REMARQUE

- Votre modèle ne dispose pas nécessairement de toutes les options.
- Le panneau de commande est tactile. L'excès d'humidité sur l'afficheur peut provoquer un dysfonctionnement. L'afficheur doit être sec et propre.

## Réglage des températures et des fonctions

Modèle: *GSL32\*\*\*\*, GSP32\*\*\*\*, GWL27\*\*\*\*, GWP27\*\*\*\**



Opcional	Panel indicador de funciones
Type-1	<p>Linear Compressor</p> <p>Express Freeze Lock   Freezer   Dispenser   Fridge   Water Filter</p>
Type-2	<p>Linear Compressor</p> <p>Express Freeze Lock   Freezer   Dispenser   Fridge   No Humbling</p>

### REMARQUE

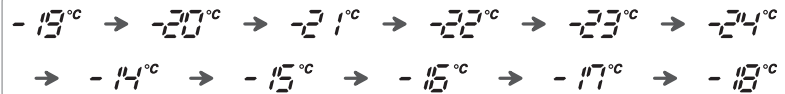
- Votre modèle ne dispose pas nécessairement de toutes les options.
- Le panneau de commande est tactile. L'excès d'humidité sur l'afficheur peut provoquer un dysfonctionnement. L'afficheur doit être sec et propre.

**La température des compartiments réfrigérateur et congélateur est réglable.**

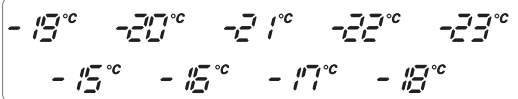
### Réglage de la température du congélateur



**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*\*, GWL31\*\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\*\**



**Modèle:** *GSL32\*\*\*\*\*, GSP32\*\*\*\*\*, GWL27\*\*\*\*\*, GWP27\*\*\*\*\**

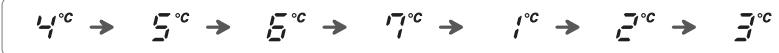


Régler la  
température du  
réfrigérateur

### Réglage de la température du réfrigérateur



**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*\*, GWL31\*\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\*\**



**Modèle:** *GSL32\*\*\*\*\*, GSP32\*\*\*\*\*, GWL27\*\*\*\*\*, GWP27\*\*\*\*\**



- La température réelle à l'intérieur varie en fonction des aliments. La température indiquée est la température sélectionnée; elle peut différer de la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur.
- Pour atteindre son rendement optimal, le réfrigérateur doit d'abord se stabiliser après le transport. La stabilisation prend 2 à 3 jours. Pendant cette période, réglez la température conformément aux indications ci-dessus.

## Utilisation du distributeur (sur certains modèles)

- Faites votre choix entre glace pilée, eau et glaçons puis placez un récipient sous le distributeur et appuyez sur l'interrupteur.

### Glaçons

Pour obtenir des glaçons, appuyez sur le sélecteur. L'option sélectionnée apparaît alors en surbrillance.



### Eau

Pour obtenir de l'eau, appuyez sur le sélecteur. L'option sélectionnée apparaît alors en surbrillance.



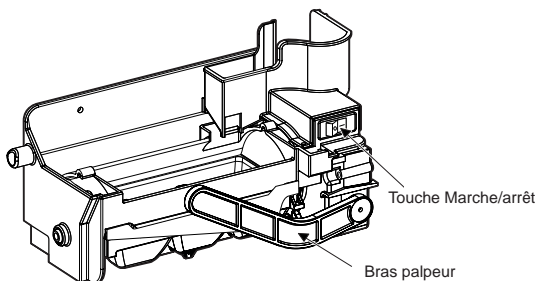
### Glace pilée

Pour obtenir de la glace pilée, appuyez sur le sélecteur. L'option sélectionnée apparaît alors en surbrillance.



- Remarque** : attendez 2-3 secondes avant de retirer le récipient pour ne pas déverser accidentellement de l'eau ou de la glace.

## Machine à glaçons automatique encastrée (sur certains modèles)



- La machine délivre automatiquement 6 glaçons à la fois, soit 50-60 par jour. Ces quantités peuvent toutefois varier selon les conditions climatiques. Par exemple, elles varient selon la fréquence à laquelle la porte du réfrigérateur est ouverte.
- La fabrication de glaçons s'arrête lorsque le bac à glaçons est plein.
- Si vous ne voulez pas utiliser la machine à glaçons automatique, mettez l'interrupteur en position arrêt (OFF). Pour l'utiliser, mettez l'interrupteur en position marche (ON).

### REMARQUE

- Le son produit lorsque la glace tombe dans le bac est normal ; il n'est pas dû à un défaut quelconque.
- Ne maintenez pas sur le bouton de test enfoncé lorsque le bac est plein de glace ou d'eau.
  - L'eau risquerait de déborder, ou la glace de bloquer le distributeur.
- La machine à glaçons ne fonctionne pas tant que le bac n'est pas installé.

## AVERTISSEMENT

- N'introduisez pas les mains dans le distributeur de glaçons pendant son fonctionnement. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne conservez pas les glaçons pendant plus de deux semaines, car ils risqueraient de s'agglomérer et de bloquer le distributeur.



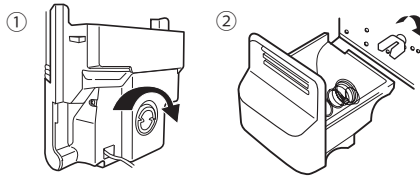
### Précautions à prendre avec le distributeur (sur certains modèles)

#### Pour tirer de l'eau froide

L'eau distribuée n'est pas glacée, mais simplement fraîche ou froide. Si vous voulez obtenir de l'eau plus froide, tirez d'abord de la glace.

#### En cas de difficultés pour remettre le bac à glace en place

Faites faire un quart de tour au mécanisme, comme sur l'illustration, puis repoussez-le en place.



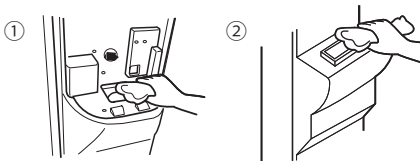
#### REMARQUE

- L'illustration varie selon le modèle.

#### En cas de dysfonctionnement du bac à glace

Il est normal que la machine à glaçons ne fonctionne pas correctement s'il subsiste une petite quantité de glace dans le bac. Laissez la machine à glaçons refaire son stock pendant une journée.

Si la glace forme un gros bloc et gêne le mécanisme automatique de la machine à glaçons, retirez le bac à glace, séparez les glaçons et jetez les blocs inséparables ; enfin, remettez les glaçons utilisables dans le bac. Il est normal que la distribution de glace se fasse par intermittence. Il faut cependant savoir que des glaçons peuvent rester coincés dans la glissoire. Aussi devez-vous vérifier l'état de celle-ci régulièrement et éliminer les obstacles éventuels.

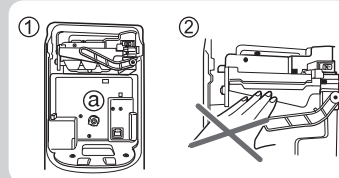


#### REMARQUE

- L'illustration varie selon le modèle.

### AVERTISSEMENT

- Ne mettez jamais les mains ou un objet quelconque dans la glissoire à glace. Vous risqueriez en effet d'endommager le distributeur ou de vous blesser.
- Si la glace est décolorée, arrêtez d'utiliser le distributeur et contactez le SAV.
- Ne touchez pas à la lame ① ⓐ, car vous risqueriez de vous blesser.
- Ne mettez pas les mains dans la machine à glaçons pendant qu'elle est en marche. Vous risqueriez de vous blesser ②.
- Ne laissez pas vos enfants se suspendre au distributeur de glaçons ou au bac à glace. Ils risqueraient de se blesser.



**En cas de dysfonctionnement de la machine à glaçons**

**Les glaçons sont agglomérés.**

- Si des glaçons sont agglomérés, retirez les blocs du bac à glace. Cassez-les en petits morceaux puis remettez-les dans le bac.
- Si la machine à glaçons produit des cubes trop petits ou agglomérés, il peut être nécessaire de régler l'arrivée d'eau. Contactez le service après-vente.
- \* Si vous ne tirez pas régulièrement des glaçons, ils risquent de s'agglomérer.

**Panne de courant**

- La glace risque de fondre et de s'écouler dans le congélateur. Retirez délicatement le bac à glace, jetez tous les glaçons, séchez-le puis remettez-le en place. Une fois la machine remise en marche, la glace pilée est sélectionnée automatiquement.

**L'installation vient d'être effectuée.**

- Il faut compter environ 12 heures pour qu'un réfrigérateur qui vient d'être installé produise des glaçons.

 **ATTENTION**

- Lorsque la porte est ouverte, le distributeur de glace et d'eau est inopérant.
- Si vous fermez la porte trop fort, l'eau risque de déborder de la machine à glaçons.
- Pour ne pas renverser le bac à eau, tenez-le à deux mains pour le retirer.
- Par sécurité, n'oubliez pas de retirer la glace ou l'eau qui a pu se déverser sur le sol.
- Avant la première utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
- Pour ne pas renverser le bac à eau, tenez-le à deux mains pour le retirer.
- En cas de fuite due à une installation incorrecte, contactez l'installateur.

FRANÇAIS

**Les autres fonctions**

**Alerte de porte ouverte**

- Une alarme sonne 3 fois toutes les 30 secondes si la porte principale ou du minibar est restée ouverte ou entrebâillée plus d'une minute.
- Contactez le service après-vente si l'alarme continue de retentir après avoir refermé la porte.

**Fonction diagnostic (détection de panne)**

- La fonction diagnostic détecte automatiquement la cause du problème en cas de panne.
- En cas de panne, et si aucun bouton ni aucune fonction du réfrigérateur ne fonctionne, ne coupez pas l'alimentation électrique, mais contactez votre SAV. Si l'alimentation est coupée, le technicien ne pourra pas utiliser la fonction diagnostic pour connaître la cause du problème.

 **AVERTISSEMENT**

- Consultez uniquement la lampe à diodes fournie par le fabricant ou les agents du SAV.
- Ne tentez pas de démonter ou de réparer le réfrigérateur par vous-même.
  - Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement, voire de vous blesser. En cas de dysfonctionnement, contactez le SAV.

## Distribution de la glace et de l'eau froide

L'eau est refroidie dans le bac du réfrigérateur puis acheminée vers le distributeur. La glace est fabriquée par la machine à glaçons automatique avant de passer dans le distributeur sous forme de glaçons ou de glace pilée.

### REMARQUE

- Au début, il est tout à fait normal que l'eau ne soit pas très froide. Si vous désirez une eau plus froide, ajoutez de la glace.

### **Jetez les premiers glaçons produits (une vingtaine) et la première eau distribuée (environ 7 verres) après l'installation du réfrigérateur.**

L'eau et les glaçons produits après la mise en service peuvent comporter des particules ou des odeurs provenant de l'arrivée d'eau ou de la réserve d'eau. Cette étape est également nécessaire si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

### **Éloignez les enfants du distributeur.**

Les enfants risquent de malmener le bouton du distributeur ou d'abîmer celui-ci en cassant certaines de ses pièces. Ils peuvent ainsi se blesser.

### **Vérifiez que des aliments ne bloquent pas la glissoire à glace.**

Si des aliments obstruent la goulotte à glaçons, ces derniers risquent de ne pas pouvoir tomber. La glissoire risque de se couvrir de poussière de glace si c'est de la glace pilée que vous utilisez le plus souvent. Retirez la poudre de glace qui s'est accumulée.

### **N'introduisez jamais de canettes ou d'autres aliments dans la réserve à glaçons pour les faire refroidir plus vite.**

Cela risque d'endommager la machine à glaçons automatique.

### **N'utilisez jamais de verre en cristal ou de vaisselle pour récolter les glaçons.**

Il pourrait se briser.

### **Mettez d'abord les glaçons dans le verre avant d'y verser la boisson.**

Il est préférable de distribuer la glace en premier pour éviter les éclaboussures.

### **Ne touchez jamais la sortie de la glace avec les mains ou un objet quelconque.**

Vous risqueriez de casser quelque chose ou de vous blesser.

### **Ne jamais retirez le couvercle de la machine à glaçons. De temps à autre, il peut être judicieux d'aplanir la glace pour que le bac soit bien rempli.**

Si vous laissez de la glace s'empiler à côté de la machine à glaçons, celle-ci peut considérer qu'elle est déjà pleine et cesser de produire de la glace.

### **Si la glace distribuée est décolorée, arrêtez d'utiliser le distributeur et contactez votre SAV immédiatement.**

Il est possible que de la glace soit prise dans la glissoire, d'où le dysfonctionnement du réfrigérateur.

### **Lorsque vous utilisez la machine à glaçons, n'utilisez jamais un récipient en verre trop étroit ou profond.**

En effet, la glace risque de s'accumuler dans la glissoire et de provoquer un dysfonctionnement.

### **Placez le verre à une distance appropriée de l'orifice du distributeur.**


Si le verre est trop proche, les glaçons risquent de ne pas pouvoir tomber.

## AVERTISSEMENT

- Évitez de poser des objets sur le réfrigérateur.
  - Lorsque vous ouvrez ou fermez la porte, ces objets risquent de tomber et de vous blesser, et/ou de causer un préjudice matériel quelconque.
- Ne glissez pas les mains en dessous du réfrigérateur.
  - Vous risqueriez de vous blesser après les arêtes vives.
- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes sans surveillance ni les enfants y grimper.
  - Ils risqueraient de s'y trouver piégés et de souffrir d'hypothermie.
- Ne laissez pas des enfants monter sur le tiroir.
  - Il risque de se casser.

## Verrouiller

**Ce bouton verrouille tous les autres.**

- Le verrouillage et le déverrouillage sont activés dès que l'on appuie pendant plus de 3 secondes sur le bouton .
- Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage, tous les autres sont inopérants tant que vous ne les avez pas déverrouillés.


Lock 3sec.



VERROUILLAGE DÉVERROUILLAGE

## Express Freezer

**Sélectionnez cette fonction pour une congélation rapide.**

- Appuyez sur  pour activer ou désactiver cette fonction (OFF → ON → OFF).
- Lorsque vous sélectionnez cette fonction, la flèche clignote quatre fois puis reste allumée.
- La fonction Express Freeze se désactive automatiquement après un délai prédéfini.

Express Freeze



Marche Arrêt

## Eclairage du distributeur (sur certains modèles)

**Ce bouton permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage du distributeur.**

- Pour allumer (ON) ou l'éteindre (OFF), appuyez sur le bouton .


Light



Marche Arrêt

FRANÇAIS

## Fonction d'affichage de l'état du filtre (cycle de remplacement) (sur certains modèles)

- Le distributeur est équipé d'un voyant indiquant que la cartouche du filtre de l'eau doit être remplacée.
- Le filtre doit être remplacé tous les six mois.
- Le témoin du filtre vous alerte quand il est nécessaire de le remplacer.
- Après avoir remplacé le filtre, maintenez le bouton  enfoncé pendant au moins 3 secondes pour remettre le témoin à zéro.

Water Filter



## Niveau du réservoir d'eau (sur certains modèles)

- Le pictogramme suivant indique le niveau du réservoir d'eau.
- Si le réservoir d'eau est installé correctement, le voyant est allumé. Sinon, il reste éteint.
- Aucune fonction n'est associée à ce bouton.

No Plumbing



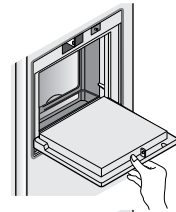
branché débranché

## Minibar (sur certains modèles uniquement)

### Utilisation

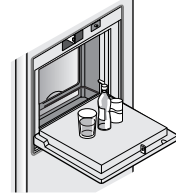
Ouvrez la porte du minibar.

- Vous pouvez accéder au minibar sans ouvrir la porte du réfrigérateur, ce qui permet d'économiser de l'électricité.
- Lorsque vous ouvrez la porte du minibar, la lampe du réfrigérateur s'allume pour vous aider à identifier le contenu.



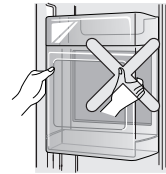
### Utilisez la porte du minibar comme plateau.

- N'utilisez jamais la porte du minibar comme planche à découper, et évitez de l'abîmer avec des outils tranchants.
- Évitez d'exercer une pression quelconque sur la porte du minibar.



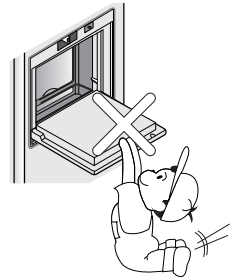
### Ne retirez jamais le cache intérieur de la porte du minibar.

- Le minibar ne peut pas fonctionner correctement sans ce cache. Ne concerne que les modèles équipés d'un cache du côté intérieur.



### Ne posez jamais d'objets lourds sur la porte du minibar et ne laissez jamais des enfants s'y suspendre.

- La porte du minibar risque d'être endommagée et les enfants pourraient se blesser.



## Etagère

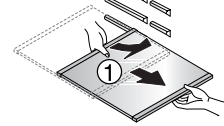
### Utilisation

Vous pouvez conserver les accompagnements ou les aliments réfrigérés en laissant suffisamment d'espace entre les récipients.

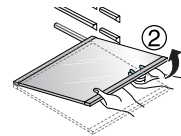


### Démontage

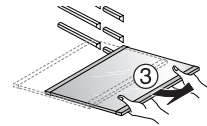
1. Inclinez légèrement vers le haut la partie arrière de la clayette et tirez-la vers l'avant.



2. Soulevez légèrement la clayette après l'avoir retirée à mi-chemin.



3. Soulevez légèrement l'étagère pour la faire sortir.



## Bac pour produits laitiers

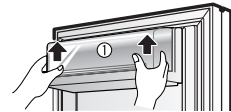
### Utilisation

Permet de ranger les produits laitiers tels que le beurre et le fromage.



### Démontage

Soulevez le panier avec les deux mains et retirez-le (1).

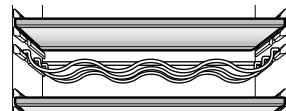


► Si le bac à produits laitiers est resté ouvert, la porte du réfrigérateur risque de ne pas fermer correctement. Faites-y attention.



## Casier à bouteilles (sur certains modèles uniquement)

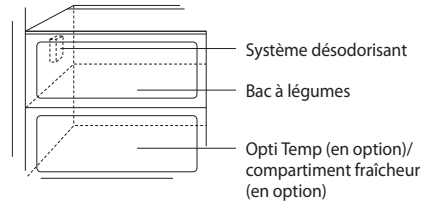
Ce casier permet de ranger les bouteilles à plat.



**Filtre à air frais****Désodorisant (sur certains modèles uniquement)**

Le catalyseur optique de ce système absorbe efficacement les mauvaises odeurs.

Ce système est sans effet sur les aliments conservés.

**Utilisation du système désodorisant**

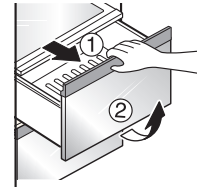
- Le désodorisant se trouve derrière le bac à légumes. Retirez-le de temps en temps et nettoyez-le à l'eau savonneuse tiède.
- Conservez les aliments très odorants dans des récipients fermés. Les odeurs sont en effet absorbées facilement par les autres aliments.

**Congélateur (sur certains modèles uniquement)**

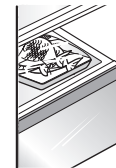
Si vous conservez une grande quantité de nourriture dans le congélateur :

Le tiroir du milieu du congélateur peut être enlevé, afin de disposer les aliments directement sur l'étagère à claire-voie.

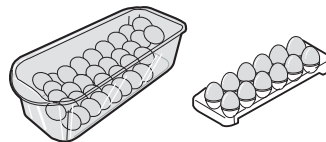
Le congélateur est équipé par défaut d'étagères à claire-voie qui maximisent la capacité de stockage. Le tiroir est destiné à simplifier le stockage de viandes juteuses ou d'aliments semi-liquides.

**Capacité maximale de congélation**

Si des aliments sont déjà présents, réglez le congélateur sur la température la plus basse (selon le modèle: -23/-24°C) puis appuyez sur le bouton « Express Frz » plusieurs heures avant d'y entreposer les produits frais. En règle générale, ce délai doit être de 4 heures.



## Compartment à œufs (selon modèle)



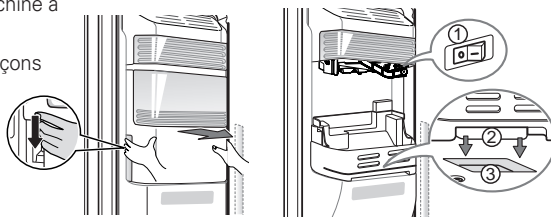
### REMARQUE

- N'utilisez jamais le compartiment à œufs comme bac à glace. Il risquerait de casser.
- Ne rangez jamais le compartiment à œufs dans le congélateur ni le compartiment fraîcheur.

## Balconnet (sur certains modèles uniquement)

Si vous n'utilisez pas la machine à glaçons, davantage d'espace est disponible pour les produits alimentaires.

- Démontez et videz la machine à glaçons automatique.
- Eteignez la machine à glaçons (①).
- Montez soigneusement le balconnet.
- Insérez ② dans l'ouverture du bas (③).
- Rangez les produits de manière à ce qu'ils ne risquent pas de tomber lorsque vous ouvrez la porte.



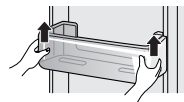
## Balconnet de congélateur /réfrigérateur

### Utilisation

Vous pouvez y ranger des aliments surgelés peu encombrants (panier du congélateur), ou des aliments ou des boissons (panier du réfrigérateur) à garder au frais tels que du lait, des cannettes, etc. Evitez toutefois de conserver pas de la glace ou des aliments trop longtemps (panier du congélateur).

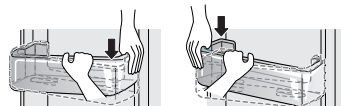
### Démontage

Tenez le panier à deux mains et soulevez légèrement l'avant pour l'extraire.



### Remise en place

Tenez le panier à deux mains et insérez-le en appuyant tantôt d'un côté, tantôt de l'autre.



## Compartment deux étoiles \*\* (certains modèles uniquement)

**Panier du  
congélateur  
(compartiment  
deux étoiles)**

- Les deux étoiles indiquent que la température de ce compartiment est comprise entre  $-12^{\circ}\text{C}$  et  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Surgelés pour conservation de courte durée



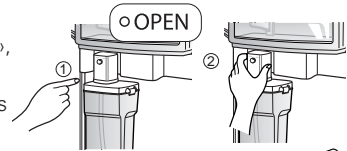
## Glaçons et eau sans raccordement au réseau d'eau potable (sur certains modèles uniquement)

Vous pouvez utiliser l'eau du réservoir d'eau ou de l'eau en bouteille pour la fonction de fabrication automatique des glaçons et la fonction de distribution d'eau sans devoir raccorder le réfrigérateur au réseau d'eau.

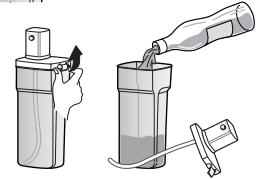
### Les autres fonctions

Tournez le bouton de sécurité en position « OPEN », comme indiqué sur l'illustration ①.

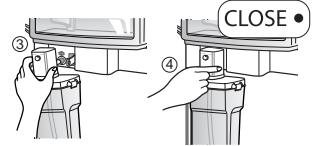
Ensuite desserrez le support du réservoir d'eau puis retirez le couvercle ② afin de détacher la réserve.



Soulevez les attaches de chaque côté pour ouvrir le couvercle puis remplissez le réservoir. Versez de l'eau jusqu'au repère (3 ℓ ou 2,1 ℓ, selon le modèle). Lorsque le réservoir est plein, remettez en place le couvercle et verrouillez les attaches des deux côtés.



Ajustez le dessus du couvercle du réservoir d'eau et centrez le tube de la pompe tout en enclenchant le réservoir fermement, comme le montre l'illustration ③. Tournez le bouton de sécurité en position « CLOSE », comme le montre l'illustration ④.

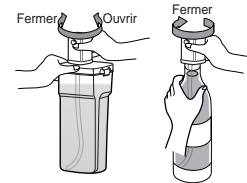


### Utilisation d'eau en bouteille

Utilisation d'eau en bouteille

Vous pouvez raccorder le couvercle à la bouteille d'eau au lieu d'utiliser le réservoir d'eau fourni. Tournez le couvercle du réservoir d'eau sur la position OPEN pour l'ouvrir.

Ouvrez la bouteille d'eau et raccordez le couvercle. Seules des bouteilles de 1,5 à 2,0 ℓ (35 cm) peuvent être utilisées ; certaines ne sont pas compatibles.



### REMARQUE

- Lors du montage et démontage du réservoir d'eau, évitez d'exercer une pression trop forte pour ne pas endommager le réservoir.
- S'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de fabrication automatique de glaçons ni la fonction de distribution d'eau.
- Le fait d'utiliser les liquides autres que de l'eau peut occasionner des problèmes avec la pompe.
- Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est bas, la taille des glaçons peut être réduite.
- Il est préférable de nettoyer le réservoir d'eau avant de le remplir et de le mettre en place.
- La méthode d'utilisation du distributeur et du système de fabrication de glaçons est la même que sur les autres modèles de distributeur du commerce.
- En cas d'utilisation d'une bouteille d'eau à la place du réservoir, ne jetez pas celui-ci.
- Comme le réservoir d'eau peut être très lourd, ne laissez pas les enfants l'utiliser ni le tenir, en particulier d'une seule main.
- Vous pouvez entendre la pompe à eau fonctionner 9 à 10 fois par jour.
- En enlevant le réservoir d'eau, vous avez davantage d'espace à votre disposition. (Vous ne serez toutefois pas en mesure d'utiliser le distributeur et l'appareil à glaçons automatique.)



## Emplacement des aliments

(reportez-vous à la nomenclature)

### Casier à bouteilles

Conserver du vin.

### Tiroir pour coupe-faim

Aliments peu encombrants, tels que du pain, des  
coupe-faim, etc.

### Clayette du congélateur

Produits déjà congelés (viande, poisson, crème glacée, etc.)

### Balconnet du congélateur

- Surgelés de petites dimensions.
- La température risque d'augmenter si la porte est ouverte. Aussi est-il déconseillé d'y placer des aliments de longue conservation tels que la crème glacée, etc.

### Tiroir du compartiment congélateur

Y conserver la viande, le poisson, la volaille, etc. après  
les avoir emballés dans une feuille d'aluminium

### Compartiment pour produits laitiers

Conserver au sec.

### Compartiment à œufs

Produits laitiers tels que le beurre et le fromage, etc.

### Compartiment fraîcheur

Placer cette boîte à œufs à l'emplacement adéquat

### Clayette du compartiment réfrigérateur

Aliments les plus consommés, tels que les boissons, etc.

### Balconnet du réfrigérateur

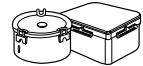
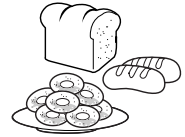
Prévoir suffisamment d'espace entre les  
accompagnements et les autres aliments.

### Bac à légumes

Pour fruits et légumes

### Bac à légumes ou à viande (sélecteur)

Légumes, fruits, viande à décongeler, poisson cru, etc.  
(sélecteur). N'oubliez pas de vérifier la position du  
sélecteur avant de ranger les aliments.



## ATTENTION

### Stockage des aliments

- Rangez les produits frais dans le réfrigérateur. La manière dont les aliments sont congelés et décongelés est déterminante pour leur fraîcheur et leur saveur.
- Évitez de conserver à basse température les aliments qui se gâtent rapidement, tels que les bananes ou les melons.
- Laissez les plats chauds refroidir avant de les ranger. Ranger des plats encore chauds dans le réfrigérateur peut gâter les autres aliments et entraîner une surconsommation d'électricité.
- Emballez soigneusement les aliments ou rangez-les dans un récipient fermé. Cela évite l'évaporation et permet aux aliments de conserver leur saveur et leurs éléments nutritifs.
- N'obstruez pas les aérations avec des aliments. Une circulation régulière de l'air froid maintient le réfrigérateur à température constante.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Ouvrir la porte fait entrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et augmenter la température à l'intérieur.
- Ne rangez pas trop d'aliments dans le balconnet, car ils risqueraient de gêner la fermeture de la porte.
- Ne placez pas de récipient rempli d'eau sur le dessus du réfrigérateur.
  - S'il se renverse, cela risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Évitez de trop remplir le réfrigérateur. - Lorsque vous ouvrez la porte, quelque chose peut tomber et vous blesser, et/ou causer un préjudice matériel quelconque.
- Ne placez pas de récipient rempli d'eau sur le dessus du réfrigérateur.
  - S'il se renverse, cela risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne placez pas une bougie allumée dans le réfrigérateur pour éliminer les mauvaises odeurs. - Cela peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Les bouteilles doivent être rangées près les unes des autres pour ne pas risquer de tomber.

## Compartiment congélateur

## ATTENTION

- Ne rangez pas les bouteilles dans le congélateur, car elles risqueraient alors d'éclater.
- Ne recongelez pas une viande qui a été décongelée. Cela provoque une perte de saveur et d'éléments nutritifs.
- Respectez les durées maximales de conservation et les dates de validité des produits surgelés.
- Lorsque vous conservez des produits tels que la crème glacée pendant une période prolongée, placez-les sur les clayettes du congélateur et non dans le balconnet.
- Ne touchez pas aux aliments ou aux récipients gelés, surtout métalliques, avec des mains mouillées. Ne rangez pas non plus de récipients en verre dans le congélateur.
  - Vous risqueriez des engelures, tandis que les récipients en verre risqueraient d'éclater et de blesser quelqu'un.

## Compartiment réfrigérateur

## ATTENTION

- Évitez de ranger de la sauce sur les clayettes supérieures, car elle serait en contact direct avec l'air glacé et risquerait de geler.
- Lavez toujours les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Les légumes et les fruits doivent être lavés, et les emballages des aliments essuyés, pour éviter la contamination d'aliments adjacents.
- Lorsque vous rangez des œufs, vérifiez qu'ils sont frais et placez-les toujours verticalement pour pouvoir les conserver plus longtemps.

### REMARQUE

- Si vous avez installé le réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, que vous avez ouvert fréquemment la porte ou que vous y avez rangé beaucoup de fruits et légumes, il peut se former de la condensation. C'est sans effet sur son bon fonctionnement. Essayez simplement la condensation avec un chiffon sec absorbant.



## Généralités

### Vacances

Pendant les congés prolongés, il est généralement préférable d'éteindre le réfrigérateur. Placez dans le congélateur les aliments qui peuvent se conserver plus longtemps. Videz le réfrigérateur, débranchez le cordon d'alimentation, nettoyez l'intérieur à fond puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs. Si vous n'utilisez pas non plus le distributeur d'eau et de glace, fermez le robinet. - Cela évitera tout risque de fuite.

### Panne de courant

La plupart des pannes de courant auxquelles il est remédié en moins d'une ou deux heures sont sans incidence. Cependant, pendant que le courant est coupé, vous devez éviter d'ouvrir la porte trop fréquemment. Si le réfrigérateur est équipé d'une lampe à diodes, ne démontez pas le cache ni la lampe vous-même. - Contactez le SAV.

### En cas de déménagement

Retirez ou fixez solidement tous les éléments mobiles à l'intérieur du réfrigérateur. Pour ne pas risquer d'abîmer les vis de réglage de hauteur, vissez-les à fond.

### Tuyau de dégivrage

Il arrive que la paroi extérieure du réfrigérateur chauffe, en particulier juste après l'installation. Ne vous inquiétez pas. Ce phénomène est dû au tuyau de dégivrage, qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur afin d'éviter toute « transpiration » sur la paroi extérieure.

### Comprendre les bruits que vous pouvez entendre

Il est possible que votre nouveau réfrigérateur ait un bruit différent de l'ancien. S'agissant d'un bruit nouveau pour vous, il pourra vous sembler étrange. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Les surfaces dures telles que le sol, les murs et les placards peuvent agir comme une caisse de résonance et donner l'impression que ces bruits sont plus forts qu'ils ne le sont réellement. Voici ce qui peut causer les bruits suivants :

- La commande de dégivrage émet un clic lorsque le cycle de dégivrage automatique commence et se termine. La commande du thermostat (ou commande du réfrigérateur, selon le modèle) émet également un clic lorsque le cycle commence et se termine.
- Des bruits métalliques peuvent provenir de la circulation du frigorigène, de la conduite d'eau ou d'objets posés sur le réfrigérateur.
- Votre réfrigérateur est conçu pour conserver vos aliments à la température désirée avec un rendement énergétique optimal. Le compresseur à haut rendement peut faire fonctionner votre nouveau réfrigérateur pendant plus de temps que l'ancien, et il peut émettre un bruit à fréquence rapide ou élevée.
- Il est même possible que vous entendiez le ventilateur de l'évaporateur lorsqu'il fait circuler de l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- A la fin de chaque cycle, vous entendrez peut être un gargouillis dû à la circulation du frigorigène dans votre réfrigérateur.
- La contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent produire des claquements.
- L'égouttement d'eau sur le chauffage de dégivrage pendant un cycle de dégivrage peut produire un grésillement.
- Il est possible que vous entendiez le passage de l'air forcé au-dessus du condenseur par son ventilateur.
- Vous entendrez peut-être l'eau tombant dans le bac de vidange pendant un cycle de dégivrage.



## Suggestion pour économies d'énergie

- Évitez de laisser la porte ouverte trop longtemps. Refermez-la dès que possible.
- Il est préférable que le réfrigérateur ne soit pas trop plein. Veillez à laisser suffisamment d'espace entre les différents aliments pour que l'air circule librement.
- Ne réglez pas le congélateur sur une température plus basse que nécessaire. Ne placez pas d'aliments trop près des sondes thermiques. Placez-les à au moins 5 mm des sondes.
- Laissez les plats chauds refroidir avant de les ranger. Ranger des plats encore chauds dans le congélateur peut gâter les autres aliments et entraîner une surconsommation d'électricité.
- N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Une circulation régulière de l'air froid maintient une température constante.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Ouvrir la porte fait entrer de l'air chaud dans le congélateur, faisant augmenter la température à l'intérieur.
- La configuration usine des clayettes, paniers et tiroirs est la plus efficace en termes d'économies d'énergie.

## Nettoyage

Pour éviter l'apparition de mauvaises odeurs, le réfrigérateur doit rester propre. Les aliments renversés doivent être essuyés immédiatement, car ils risquent d'acidifier et de tacher les surfaces en plastique.

### Extérieur

Pour nettoyer votre réfrigérateur, utilisez une solution savonneuse tiède ou un détergent doux. Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre humide puis séchez.

### Intérieur

Il est conseillé d'effectuer un nettoyage à intervalles réguliers. Lavez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude bouillante ou avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez.

### Après le nettoyage

Vérifiez que le cordon d'alimentation est en bon état, que la prise de courant ne surchauffe pas et qu'elle est bien branchée.

### AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer une opération de nettoyage à proximité d'équipements électriques (lampes, interrupteurs, commandes, etc.), débranchez systématiquement le cordon d'alimentation de la prise secteur. Essuyez l'humidité avec une éponge ou un chiffon, afin d'éviter que de l'eau ou du liquide n'entre en contact avec un composant et ne provoque une décharge électrique. Ne nettoyez jamais les surfaces avec un tampon à récurer métallique, une brosse, un nettoyant abrasif, une solution alcaline forte ou un produit de nettoyage inflammable ou toxique. Ne touchez pas aux surfaces gelées avec des mains humides ou mouillées, car elles resteraient collées.

### ATTENTION

- Ne vaporisez pas de l'eau directement à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.
  - Cela risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne vaporisez pas de produits de nettoyage directement sur l'afficheur.
  - Les caractères imprimés sur l'écran risqueraient de s'effacer.
- Retirez la poussière et les corps étrangers des broches des prises de courant. Évitez cependant d'utiliser un chiffon mouillé ou humide pour nettoyer une prise de courant, ou pour retirer des corps étrangers et de la poussière.
  - Sinon, cela risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

## Nettoyage du distributeur d'eau et du réservoir d'eau. (sur certains modèles uniquement)

Fréquence de nettoyage : tous les 2 mois ou quand nécessaire.

Procédure:

1. Avant de nettoyer, déverser l'eau du réservoir d'eau.
2. Mélanger 0,5 ℓ d'eau avec une quantité adéquate de produit de nettoyage du distributeur (puis le verser dans le réservoir d'eau). Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs.
3. Dispenser 1 tasse de solution et laisser le reste dans le système de distribution pendant la durée indiquée sur l'étiquette du produit de nettoyage. Ne pas boire l'eau du distributeur pendant tout le processus de nettoyage !
4. Dispenser le reste de la solution jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
5. Nettoyer le réservoir d'eau à l'aide d'une éponge douce et rincer à l'eau du robinet.
6. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche. Dispenser 3 tasses d'eau l'une après l'autre par intervalles de 20 secondes. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau bouillie et dispenser une tasse.
7. Vérifier le goût de l'eau. Si le goût n'est pas bon, répéter l'action n°6 jusqu'à ce que l'eau ait un goût non suspect.

Nous recommandons de NE PAS laisser d'eau dans le réservoir d'eau pendant plus de 2 jours.

FRANÇAIS

Situation	Cause possible	Solution
<b>Sédiments visibles à l'intérieur du réservoir d'eau</b>	Le type d'approvisionnement d'eau ou le distributeur d'eau a besoin d'être nettoyé	Nettoyer le réservoir d'eau. Toujours bouillir l'eau avant de la verser dans le réservoir d'eau.
<b>Mauvaise odeur et mauvais goût de l'eau</b>	Eau non écoulée pendant une période prolongée	Déverser l'ancienne eau. Nettoyer le réservoir d'eau. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche.

## Diagnostic intelligent

**Modèle:** *GSL54\*\*\*\*, GSP54\*\*\*\*  
GWL31\*\*\*\*, GWP31\*\*\*\**

Si vous avez un problème avec votre réfrigérateur, vous pouvez transmettre des informations via votre téléphone en contactant le centre de service après-vente LG. Vous pourrez ainsi parler directement à l'un de nos techniciens. Le technicien enregistre les informations transmises par votre réfrigérateur et s'en sert pour analyser le problème, offrant un diagnostic rapide et efficace.

Si vous avez des problèmes avec votre réfrigérateur, appelez le centre de service après-vente LG. N'utilisez la fonction de diagnostic intelligent que si l'agent du centre d'appels LG vous le demande. Les bruits de transmission que vous entendrez sont normaux et ressemblent à ceux émis par un fax.

La fonction de diagnostic intelligent ne peut être activée que si votre réfrigérateur est sous tension. S'il est impossible de mettre en marche votre réfrigérateur, le dépannage devra se faire sans la fonction de diagnostic intelligent.

### Utilisation du diagnostic intelligent

Tout d'abord, appelez le centre de service après-vente LG. N'utilisez la fonction de diagnostic intelligent que si l'agent du centre d'appels LG vous le demande.

1. Verrouillez l'afficheur. Pour verrouiller l'afficheur, maintenez enfoncée la touche de verrouillage pendant 3 secondes. (Si l'afficheur est resté verrouillé plus de cinq minutes, vous devez désactiver le verrou, puis le réactiver.)



2. Ouvrez la porte droite du réfrigérateur.

3. Lorsque l'agent du centre d'appels vous le demande, maintenez le micro de votre téléphone devant le haut-parleur situé sur la charnière droite de la porte du réfrigérateur.



4. Maintenez enfoncée la touche de température du congélateur pendant trois secondes tout en maintenant votre téléphone près du haut-parleur.



5. Relâchez-la dès que vous aurez entendu trois signaux sonores.

6. Maintenez le téléphone en place jusqu'à la fin de la transmission sonore. Celle-ci dure environ 3 secondes, et l'afficheur effectue le compte à rebours. Une fois le compte à rebours et la transmission sonore terminés, reprenez votre conversation avec le technicien qui pourra alors vous aider à utiliser les informations fournies pour l'analyse.

### REMARQUE

- Pour des résultats optimaux, ne déplacez pas le téléphone pendant la transmission des signaux sonores.
- Si l'agent du centre d'appels n'est pas en mesure d'obtenir un enregistrement précis des données, il est possible qu'il vous demande de réessayer.
- Les différences de qualité des appels selon la région peuvent affecter cette fonction.
- Utilisez le téléphone de votre domicile pour bénéficier de meilleures performances de communication et, en conséquence, d'un meilleur service.
- Une mauvaise qualité d'appel peut entraîner une piètre transmission de données entre votre téléphone et la machine, de sorte que la fonction de diagnostic intelligent risque de ne pas fonctionner correctement.

## Dépannage

Avant d'appeler le SAV, faites les vérifications suivantes. Cela pourra vous faire gagner du temps et vous épargner une dépense inutile. Cette liste recense les problèmes les plus courants qui ne sont pas dus à un défaut des pièces ou de la main d'œuvre.

Situation	Cause possible	Solution
<b>Fonctionnement du réfrigérateur</b>		
<b>Le compresseur est inopérant.</b>	Les commandes du réfrigérateur sont inopérantes.	Réglez les commandes du réfrigérateur. Voir Réglage des commandes.
	Le réfrigérateur est en cycle de dégivrage.	C'est normal pour un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche périodiquement.
	La prise secteur est débranchée.	Vérifiez que la prise de courant est bien branchée.
	Panne de courant. Vérifiez l'éclairage dans la maison.	Téléphonez à votre distributeur d'électricité.
<b>Le compresseur du réfrigérateur démarre trop souvent ou tourne trop longtemps.</b>	Le réfrigérateur est plus grand que celui que vous aviez auparavant.	C'est normal. Dans ces conditions les modèles plus gros et plus puissants tournent plus longtemps.
	La température ambiante ou extérieure est élevée.	Il est normal que le réfrigérateur soit plus sollicité dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a été coupé pendant une période prolongée et remis en marche récemment.	Il faut compter plusieurs heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Des aliments chauds ou brûlants en grande quantité ont peut-être été mis au frais récemment.	Les aliments chauds peuvent contraindre le réfrigérateur à tourner plus longtemps jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps.	Comme de l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur, celui-ci tourne plus longtemps. Ouvrez la porte moins souvent.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur est peut-être entrebâillée.	Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Il est normal que le réfrigérateur soit légèrement incliné vers l'arrière. Vérifiez que des aliments ou des récipients ne bloquent pas la porte. Reportez-vous à la section Ouverture/fermeture des portes de la rubrique dépannage.
	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop basse.	Réglez-le sur une température plus élevée.
	Le joint d'étanchéité du réfrigérateur ou du congélateur est encrassé, usé, fendu ou disjoint.	Nettoyez ou remplacez le joint. En cas de fuite au niveau du joint, le réfrigérateur doit tourner plus longtemps pour rester à la température souhaitée.
	Le thermostat sert à maintenir une température constante dans le réfrigérateur.	C'est normal. Pour maintenir une température constante, le réfrigérateur se met en marche et s'éteint en alternance.



Situation	Cause possible	Solution
<b>Le compresseur est inopérant.</b>	Le thermostat sert à maintenir une température constante dans le réfrigérateur.	Réglez les commandes du réfrigérateur. Voir Réglage des commandes.
<b>Les températures sont trop basses.</b>		
<b>La température du congélateur est trop basse, mais satisfaisante dans le réfrigérateur.</b>	Le congélateur a été réglé sur une température trop basse.	Réglez le congélateur sur une température plus élevée.
<b>La température du réfrigérateur est trop basse, mais satisfaisante dans le congélateur.</b>	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop basse.	Réglez-le sur une température plus élevée.
<b>Les aliments entreposés dans les tiroirs gèlent.</b>	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop basse.	Voir solution ci-dessus.
<b>La viande entreposée dans le bac à viande fraîche gèle.</b>	La viande doit être conservée juste en dessous de 0°C pour préserver sa fraîcheur.	Il est normal que des cristaux de glace se forment en raison de la teneur en eau de la viande.
<b>Les températures sont trop élevées.</b>		
<b>La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est trop élevée.</b>	Le congélateur a été réglé sur une température trop élevée.	Réglez-le sur une température plus basse.
	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop élevée. Le réglage du réfrigérateur a une certaine incidence sur la température du congélateur.	Réglez-le sur une température plus basse.
	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps.	Ouvrir la porte fait entrer de l'air chaud dans le réfrigérateur ou le congélateur, et augmenter la température à l'intérieur. Ouvrez la porte moins souvent.
	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
	Des aliments chauds ou brûlants en grande quantité ont peut-être été mis au frais récemment.	Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur ait atteint la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a été coupé pendant une période prolongée et remis en marche récemment.	Un réfrigérateur nécessite plusieurs heures pour refroidir complètement. Ne rangez pas d'aliments dans le réfrigérateur tant qu'il n'a pas atteint la température recherchée ou qu'il n'a pas refroidi suffisamment.
<b>La température du réfrigérateur est trop élevée, mais satisfaisante dans le congélateur.</b>	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop élevée.	Réglez-le sur une température plus basse.

Situation	Cause possible	Solution
<b>Bruit</b>		
<b>Le réfrigérateur est plus bruyant lorsqu'il tourne.</b>	Les réfrigérateurs d'aujourd'hui ont une plus grande capacité de stockage et gardent une température plus homogène.	Il est donc normal que certains bruits soient plus audibles.
<b>Les bruits sont plus forts lorsque le compresseur se met en marche.</b>	C'est au démarrage que le réfrigérateur fonctionne aux pressions les plus élevées.	C'est normal. Le bruit s'atténue au bout d'un certain temps.
<b>Vibrations ou cliquetis.</b>	Le sol est inégal ou manque de rigidité. Le réfrigérateur balance lorsqu'on le déplace légèrement.	Vérifiez que le plancher est de niveau et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.
	Le réfrigérateur a été réglé sur une température trop basse.	Voir solution ci-dessus.
	Les objets posés sur le réfrigérateur vibrent.	Retirez-les.
	Les plats posés sur les clayettes du réfrigérateur vibrent.	Il est normal que les plats vibrent légèrement. Déplacez-les légèrement. Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau et fermement ancré au sol. Il est normal que le réfrigérateur soit légèrement incliné vers l'arrière.
	Le réfrigérateur est en contact avec un mur ou un placard.	Eloignez le réfrigérateur du mur ou du placard.
<b>Présence d'eau, d'humidité ou de glace dans le réfrigérateur</b>		
<b>L'humidité se dépose sur les parois intérieures du réfrigérateur.</b>	Il fait chaud et humide, ce qui accélère l'accumulation de givre et la condensation.	C'est normal.
	La porte est mal fermée.	Reportez-vous à la section Ouverture/fermeture des portes de la rubrique dépannage.
	La porte est ouverte trop souvent ou trop longtemps.	Ouvrez la porte moins souvent.
<b>Présence d'eau, d'humidité ou de glace à l'extérieur du réfrigérateur</b>		
<b>La condensation se forme à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.</b>	Le temps est chaud et humide.	C'est normal par temps chaud et humide. Lorsque le taux d'humidité diminuera, la condensation devrait disparaître.
	La porte est entrebâillée ; de ce fait, l'air froid à l'intérieur du réfrigérateur entre en contact avec l'air chaud de l'extérieur.	Fermez la porte complètement.

Situation	Cause possible	Solution
<b>Mauvaises odeurs dans le réfrigérateur</b>	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude.
	Le réfrigérateur contient des aliments très odorants.	Couvrez complètement ces aliments.
	Certains récipients et matériaux d'emballage dégagent une odeur particulière.	Utilisez un récipient ou un matériau d'emballage d'une autre marque.
<b>Ouverture/fermeture des portes/tiroirs</b>		
<b>La ou les portes ne ferment pas.</b>	Un emballage empêche la porte de fermer.	Déplacez les emballages qui empêchent la porte de fermer.
	La porte a été fermée trop violemment, ce qui a eu pour effet d'entrouvrir l'autre porte.	Fermez les deux portes doucement.
	Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il balance lorsqu'on le déplace légèrement.	Faites tourner la vis de réglage de la hauteur.
	Le sol est inégal ou manque de rigidité. Le réfrigérateur balance lorsqu'on le déplace légèrement.	Vérifiez que le plancher est de niveau et qu'il peut supporter le réfrigérateur. Contactez un menuisier pour qu'il redresse le plancher s'il s'affaisse ou penche. Il est normal que le réfrigérateur soit légèrement incliné vers l'arrière.
	Le réfrigérateur est en contact avec un mur ou un placard.	Déplacez le réfrigérateur.
<b>Les tiroirs sont difficiles à ouvrir.</b>	Des aliments sont en contact avec la clayette supérieure du tiroir.	Rangez moins d'aliments dans le tiroir.
	La glissière du tiroir est encrassée.	Nettoyez le tiroir et la glissière.
<b>Distributeur</b>		
<b>Le distributeur ne distribue pas de glace.</b>	Le bac à glace est vide.	Lorsque la première dose de glace tombe dans le bac, le distributeur doit se mettre en marche.
	Le congélateur a été réglé sur une température trop élevée.	Réglez le congélateur plus haut pour produire des glaçons. Lorsque la première dose de glace est produite, le distributeur doit se mettre en marche.
	Le robinet d'eau potable est fermé.	Ouvrez le robinet d'eau potable et laissez-le ouvert suffisamment longtemps pour produire de la glace. Lorsque la glace est produite, le distributeur doit se mettre en marche.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Vérifiez que les deux portes sont fermées.

Situation	Cause possible	Solution
<b>Le distributeur ne distribue pas de glace.</b>	La glace a fondu et s'est reformée autour de la vis sans fin parce que le distributeur n'était pas utilisé régulièrement, à cause de fluctuations de la température et/ou de coupures de courant.	Retirez le bac à glace puis faites dégeler son contenu. Nettoyez le bac, séchez-le avec un chiffon puis remettez-le en place. Lorsque de la nouvelle glace est produite, le distributeur doit se mettre en marche.
<b>Le distributeur de glace est obstrué.</b>	Des glaçons sont coincés entre le bras de la machine à glaçons et l'arrière du bac.	Retirez les glaçons qui obstruent le distributeur.
	Les glaçons se sont agglomérés.	Le distributeur doit servir exclusivement pour les glaçons produits par la machine.
	Vous avez utilisé des glaçons achetés dans le commerce ou produits autrement dans le distributeur.	Utilisez un récipient ou un matériau d'emballage d'une autre marque.
<b>Le distributeur ne fournit pas d'eau.</b>	Le robinet d'eau potable est fermé. Voir « La machine à glaçons est inopérante ».	Ouvrez le robinet d'eau potable.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Vérifiez que les deux portes sont fermées.
<b>L'eau a mauvais goût et/ou une odeur suspecte.</b>	Les glaçons sont restés trop longtemps dans le bac.	Distribuez 7 verres d'eau et jetez-les pour obtenir une eau fraîche. Distribuez 7 verres de plus et jetez-les pour rincer complètement le réservoir.
	Le distributeur n'est pas bien raccordé à la canalisation d'eau froide.	Raccordez-le à la canalisation qui achemine l'eau au robinet de la cuisine.
<b>On entend de la glace tomber.</b>	Ce bruit est normal. On l'entend lorsque les glaçons produits automatiquement tombent dans le bac à glace. Le volume peut varier selon l'emplacement du réfrigérateur.	
<b>Bruit de l'arrivée d'eau</b>	Ce bruit est normal. On l'entend lorsque les glaçons produits automatiquement tombent dans le bac à glace.	
<b>L'afficheur indique OFF (cette indication disparaît au bout de 20 secondes, mais le réfrigérateur est encore en mode démonstration).</b>	Le réfrigérateur est en mode démonstration (Demo). Le mode démonstration désactive le système de refroidissement ; seul l'éclairage et l'afficheur fonctionnent. Pour désactiver le mode démonstration, ouvrez la porte et, tout en maintenant la touche Fridge (réfrigérateur) enfoncée, appuyez 3 fois sur la touche EXPRESS F. Lorsque vous désactivez le mode démonstration, les valeurs sélectionnées précédemment s'affichent.	
<b>Divers</b>	Lisez attentivement la section « Machine à glaçons automatique et distributeur » de ce manuel.	

**MISE AU REBUT DE VOTRE APPAREIL USAGÉ**

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Ce produit renferme des gaz fluorés à effet de serre couverts par le Protocole de Kyoto (facultatif).

- Informations concernant les gaz à effet de serre fluorés utilisés comme réfrigérant de ce réfrigérateur.

Dénomination chimique	Composition des gaz	PRG total (équivalent carbone total en kg)
R-600a	100% CH(CH <sub>3</sub> ) <sub>3</sub>	< 3



MFL67890001



The model and serial number of the refrigerator is located on the back or one side of the refrigerator. Record it below should you ever need service.

MODEL \_\_\_\_\_

SERIAL \_\_\_\_\_

**Manufacturer address:**

LG Electronics Wrocław Sp. z o. o.,  
ul. LG Electronics 1-2, Biskupice Podgórne,  
55-040 Kobierzyce, Poland.